

感遇 · 兰叶春葳蕤

张九龄 · 唐

兰叶春葳蕤，桂华秋皎洁。
欣欣此生意，自尔为佳节。
谁知林栖者，闻风坐相悦。
草木有本心，何求美人折！

词语注释

1. 葳蕤：枝叶繁盛。
2. 桂华：桂花。华，同花。
3. 皎洁：明亮洁白，也形容品格高洁。
4. 林栖者：居住山林的隐士。
5. 闻风：闻到芳香，也含听闻美德风范之意。
6. 本心：天性、本来志趣。

逐句解释

兰叶春葳蕤，
春天兰草叶子繁盛。
桂华秋皎洁。
秋天桂花明净芬芳。
欣欣此生意，
它们各自欣欣向荣，充满生命力。
自尔为佳节。
自然使春秋成为美好时节。
谁知林栖者，
谁知山林隐士闻到芳香。
闻风坐相悦。
便因其香气和风范而喜爱。

草木有本心，
兰桂生长芬芳出自自身天性。
何求美人折！
并不是为了求高雅之人来采折欣赏。

白话译文

春兰叶茂，秋桂花洁，它们欣欣生长，自然使季节美好。山林隐士闻香而喜爱，可兰桂芬芳本出天性，哪里是求美人采折？

创作背景

《感遇》以兰桂比君子品格，是中国诗歌香草美人传统的延续。张九龄身处唐代政治环境，作品常被联系到自守节操、不求权贵赏识，但没有点明具体人物事件。

赏析

首联让兰属春、桂属秋，各得其时而共同皎洁繁盛。颔联强调“自尔”，生命之美自然发生。后四句引入林栖者的欣赏，却以反问“何求”转折：被人闻香不是草木目的。“本心”是全诗核心，通过兰桂不求人折表现君子守德出于内在，而非迎合外界。